



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2019. szeptember 16.
(OR. en)

12195/19

COARM 154
CFSP/PESC 684

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Dátum:	2019. szeptember 16.
Címzett:	a delegációk
Előző dok. sz.:	ST 11718/19 INIT + COR 1
Tárgy:	A Tanács következtetései a fegyverkivitel ellenőrzéséről szóló, 2008. december 8-i 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontra felülvizsgálatáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a Tanács (Általános Ügyek) által 2019. szeptember 16-án elfogadott, a fegyverkivitel ellenőrzéséről szóló, 2008. december 8-i 2008/944/KKBP tanácsi közös álláspontra felülvizsgálatáról szóló tanácsi következtetéseket.

**A TANÁCS KÖVETKEZTETÉSEI A FEGYVERKIVITEL ELLENŐRZÉSÉRŐL SZÓLÓ,
2008. DECEMBER 8-I 2008/944/KKBP TANÁCSI KÖZÖS ÁLLÁSPONT
FELÜLVIZSGÁLATÁRÓL**

1. A Tanács emlékeztet az iránti elkötelezettségére, hogy a 2008/944/KKBP közös állásponatot módosító, 2019. szeptember 16-i (KKBP) 2019/1560 tanácsi határozat elfogadásával megerősíti a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzését, továbbá hogy a katonai technológia és felszerelések átadásának felügyeletére vonatkozó magas szintű közös követelmények valamennyi tagállam általi kidolgozása, betartatása és végrehajtása révén – a közös kül- és biztonságpolitika (KKBP) keretén belül – megerősíti az együttműködést és előmozdítja a katonai technológia és felszerelések kivitelének területére irányuló politikák közelítését. Minderre a továbbiakban is többek között a releváns információk – köztük az elutasításról adott értesítésekre és a fegyverkiviteli politikákra vonatkozó információk – tagállamok közötti cseréjével, illetve a konvergencia további erősítésére irányuló lehetséges intézkedések meghatározásával fog sor kerülni. A katonai technológia és felszerelések kereskedelme során felelős és elszámoltatható módon kell eljárni, megakadályozva ezzel, hogy e technológia és felszerelések terroristák, bűnözők és egyéb illetéktelen személyek kezébe jussanak.
2. A Tanács hangsúlyozza, hogy a felelős fegyverkereskedelmi politika kulcsfontosságú tényező a nemzetközi béke és biztonság fenntartása, valamint az emberi jogok és a nemzetközi humanitárius jog tiszteletben tartása szempontjából. A Tanács megerősíti azon vállalását, hogy előmozdítja az együttműködést és a tagállami politikák közelítését, hogy ezzel megakadályozza az olyan katonai technológia és felszerelések kivitelét, amelyek belső elnyomásra vagy nemzetközi agresszió céljaira felhasználhatók lehetnek, vagy hozzájárulhatnak a regionális instabilitáshoz.

3. A Tanács kötelezettséget vállal arra, hogy ezután is törekedni fog a 2014. december 24-én hatályba lépett Fegyverkereskedelmi Szerződés egyetemessé tételének és tényleges végrehajtásának előmozdítására. A Tanács üdvözli, hogy a Fegyverkereskedelmi Szerződéshez már eddig is számos állam csatlakozott, és a nemzetközi csatlakozási hullám akár egyetemes részvételt is eredményezhet. A Tanács felszólítja azokat az államokat, amelyek ezt még nem tették meg, hogy csatlakozzanak a szerződéshez vagy erősítsék meg azt, és csatlakozásuknak, illetve a szerződés megerősítésének időpontjáig is tartsák be annak előírásait. Az aláíró államoknak kezdeti kötelezettségvállalásuk teljesítése érdekében le kell zárniuk a megerősítési eljárást. A Tanács meg van győződve arról, hogy a Fegyverkereskedelmi Szerződés egyetemessé tételének és végrehajtásának felgyorsítása előmozdítja a szerződés céljaként megjelölt együttműködést, átláthatóságot és a nemzetközi fegyverkereskedelem szabályozása révén történő felelős fellépést, ezáltal pedig hozzájárul a nemzetközi béke és biztonság megteremtéséhez és az emberi szenvedés csökkentéséhez.
4. A Tanács üdvözli a tagállamoknak a (KKBP) 2019/1560 tanácsi határozattal módosított, jogilag kötelező erejű közös álláspont iránti megújított elkötelezettségét, és hangsúlyozza annak fontosságát, hogy a katonai technológia és felszerelések kivitelére vonatkozó engedélykérelmeket az álláspontban foglalt kritériumok alapján körültekintően bírálják el.
5. A Tanács újból megerősíti azt a közös célt, amely a 2008/944/KKBP közös álláspont 2008. évi elfogadását is vezérelte. A Tanács emlékeztet korábbi, a 2012. novemberi és 2015. júliusi következtetésekből megfogalmazott elemzésére, miszerint a közös álláspont végrehajtásában több eredményt is el lehetne érni a hagyományos fegyverek kivitelével kapcsolatos tagállami politikák maximális összehangolása érdekében. A Tanács e tekintetben üdvözli, hogy a 2008/944/KKBP közös állásponthoz készült felhasználói útmutató úgy módosult, hogy még inkább megvalósuljon a közös álláspontban rögzített kockázatértékelési kritériumok gyakorlati alkalmazása. A Tanács hangsúlyozza azt is, hogy az említett kritériumok következetes értelmezése és gyakorlati alkalmazása hozzájárul a fegyverkivitelre vonatkozó nemzeti politikák összehangolásához.

6. A Tanács újólág megerősíti, hogy elkötelezett a nemzetközi fegyverkereskedelem átláthatósága mellett, ezért több olyan konkrét intézkedést vezet be, amellyel elő kívánja mozdítani a tagállamok fegyverkivitelére vonatkozó pontos, koherens és időben történő jelentéstételt. Ilyen intézkedés többek között az uniós éves jelentésre vonatkozó egyértelmű határidők előírása, valamint további iránymutatások bevezetése a jelentések tartalmát és a jelentéstételi folyamatot illetően a módosított közös álláspontban és felhasználói útmutatóban.
7. A Tanács örömmel veszi, hogy az Európai Külügyi Szolgálat honlapján kereshető online adatbázist fognak létrehozni, amelynek segítségével valamennyi érdekelt fél felhasználóbarát módon megtekintheti és elemezheti a tagállamok fegyverkivitelével kapcsolatos adatokat.
8. A nemzeti fegyverkiviteli politikákra vonatkozó információk tagállamok közötti cseréje tekintetében a Tanács nyugtázza a felülvizsgált felhasználói útmutatóban a témát illetően szereplő egyértelmű iránymutatásokat, és üdvözli a COARM online rendszerének bővítését, amely szélesebb körű információmegosztást és -cserét tesz lehetővé a tagállamok között.
9. Elismerve azon jelenlegi törekvések fontosságát, amelyek célja, hogy fokozzák a katonai technológia és felszerelések kivitelének ellenőrzése terén végzett munkát, a Tanács megbízza a hagyományos fegyverek kivitelével foglalkozó munkacsoportot, hogy:
 - a) folytassa az olyan intézkedésekre irányuló egyeztetéseket, amelyekkel segítheti a tagállamokat a tényleges fegyverkivitelükre vonatkozó releváns információk összegyűjtésében és a kapcsolódó jelentéstétel során, ezzel is előmozdítva az átfogó jelentéstételt és a fokozott átláthatóságot;
 - b) vizsgálja meg, miként lehetne tovább javítani a hagyományos fegyverek kivitelével foglalkozó munkacsoport munkamódszereit;
 - c) részletesebben mérje fel egy, az engedélyekkel foglalkozó tisztviselőknek szóló olyan adatbázis lehetséges előnyeit, amely megkönnyítené a releváns információk keresését, különösen a felhasználói útmutatóban említett forrásokban.

10. A Tanács figyelembe fogja venni a katonai technológia és felszerelések területén bekövetkező technológiai fejlődést, hiszen tisztában van vele, milyen fontos, hogy a katonai eszközök kivitelének ellenőrzésére vonatkozó közös szabályok valamennyi érintett eszközre kiterjedjenek.
11. A Tanács megjegyzi, hogy az európai védelem technológiai és ipari alapjainak megerősítését, amely hozzájárul a közös kül- és biztonságpolitika, különösen a közös európai biztonság- és védelempolitika végrehajtásához, a katonai technológia és felszerelések kivitele ellenőrzésének területén folytatott szorosabb együttműködésnek és egymáshoz való közeledésnek kell kísérnie.
12. Az Unió – az Európai Unióról szóló szerződés 21. cikke (3) bekezdése második albekezdésének megfelelően – a külkapcsolatai keretében biztosítja külső tevékenységei egészének összhangját; e tekintetben a Tanács rámutat a következetes exportellenőrzési politika fontosságára a védelmi vonatkozású anyagok és a kettős felhasználású termékek esetében.
13. A Tanács emlékeztet arra, hogy 2018. november 19-én elfogadta „A fegyverállomány biztonságossá tétele, a polgárok védelme” című, a tiltott kézi- és könnyűfegyverek, valamint az azokhoz szükséges lőszer elleni felülvizsgált uniós stratégiát. Ennek fényében a Tanács megbízza a hagyományos fegyverek kivitelével foglalkozó munkacsoportot, hogy mérlegelje egy, a kézi- és könnyűfegyverek és az azokhoz szükséges lőszer kivitelével kapcsolatos végfelhasználói tanúsítványokról szóló határozat lehetőségét.
14. A Tanács megbízza továbbá a hagyományos fegyverek kivitelével foglalkozó munkacsoportot, hogy öt éven belül értékelje újra a (KKBP) 2019/1560 tanácsi határozattal módosított 2008/944/KKBP közös álláspont végrehajtását.